

資產負債表

BALANCE SHEETS

二零零五年十二月三十一日

December 31, 2005

(以港幣百萬元為單位)	(In HK\$ millions)	附註 Note	(重列) (Restated)		(重列) (Restated)	
			集團 Group 2005	2004	公司 Company 2005	2004
資產	ASSETS					
非流動資產	Non-current assets					
物業、機器及設備	Property, plant and equipment	14	256	346	10	10
投資物業	Investment property	15	88	–	–	–
附屬公司權益	Interest in subsidiaries	16	–	–	898	898
共同控制公司 權益	Interest in jointly controlled companies	17	316	287	–	–
一聯營公司權益	Interest in an associate	18	30	25	–	–
租賃土地及租金 預付款項	Leasehold land and rental prepayments	19	313	329	166	171
租賃按金	Rental deposits		251	256	–	–
遞延稅項資產	Deferred tax assets	24	24	18	–	–
			1,278	1,261	1,074	1,079
流動資產	Current assets					
存貨	Inventories	20	369	331	–	–
租賃土地及租金 預付款項	Leasehold land and rental prepayments	19	13	13	5	5
應收賬款及其他應收款	Trade and other receivables	21	407	360	3	1
應收附屬公司款項	Amounts due from subsidiaries	16	–	–	980	1,020
現金及銀行結存	Cash and bank balances	28	903	752	1	1
			1,692	1,456	989	1,027
總資產	Total assets		2,970	2,717	2,063	2,106

資 產 負 債 表

BALANCE SHEETS

二 零 零 五 年 十 二 月 三 十 一 日

December 31, 2005

(重列) (重列)
(Restated) (Restated)

(以港幣百萬元為單位)	(In HK\$ millions)	附註 Note	集 團 Group 2005	2004	公 司 Company 2005	2004
權 益 及 負 債	EQUITY AND LIABILITIES					
股本及儲備	Capital and reserves					
股本	Share capital	22	74	73	74	73
儲備	Reserves	23	1,750	1,627	1,633	1,614
擬派股息	Proposed dividends	12	298	254	298	254
本公司股東 應佔權益	Equity attributable to shareholders of the Company		2,122	1,954	2,005	1,941
少數股東權益	Minority interests		93	79	-	-
總權益	Total equity		2,215	2,033	2,005	1,941
非流動負債	Non-current liabilities					
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	24	92	89	-	-
流動負債	Current liabilities					
應付賬款及其他應付款	Trade and other payables	25	515	474	2	2
應付附屬公司款項	Amounts due to subsidiaries	16	-	-	-	100
銀行貸款及透支	Bank loans and overdrafts	28	76	63	56	63
稅項	Taxation	10	72	58	-	-
			663	595	58	165
總負債	Total liabilities		755	684	58	165
總權益及負債	Total equity and liabilities		2,970	2,717	2,063	2,106

劉國權
LAU Kwok Kuen, Peter
董事
Director

馬灼安
MAH Chuck On, Bernard
董事
Director